



La Confrérie de la Chaîne des Rôtisseurs  
Bailliage du Kanto JAPON

## クリスマス ディネアミカルのご案内 *Invitation for the Diner Amicale de "Noël"*

会員各位

皆様におかれましては益々お元気でご活躍のこととお慶び申し上げます。さて、関東支部の本年度最後のイベントとして「クリスマスディネアミカル」を下記のとおり開催いたします。今回は東京・飯田橋の「ホテルメトロポリタンエドモント」にて、中村勝宏統括名誉総料理長による冬の本格ジビエ料理をお楽しみいただきたいと思います。中村シェフは皆さまご存知のとおり、1979年に日本人で初めてミシュランの星を獲得され、15年間に渡りフランス各地で習得した本物のフランス料理を日本に持ち帰ってこられた方で、まさにフランス料理界の重鎮のお一人でいらっしゃいます。中村シェフのお料理と美味しいワインで、平成最後の特別なクリスマスディナーを皆様とご一緒できたら嬉しく思います。ぜひご家族やご友人をお誘いの上、ご出席いただきますようご案内申し上げます。

日本ラ・シェーヌ・デ・ロティスール協会  
関東支部 会長 服部 幸 應

Dear Members,

We hope you are fine and everything is going well.  
We are very pleased to inform you of the "Christmas Diner Amicale" as our last event of this year.  
This time we have chosen the "Hotel Metropolitan Edmont" in Tokyo. Honorary Executive Chef, Mr Katsuhiko Nakamura who became the first Japanese chef to be awarded the prestigious Michelin star as the grand chef of the restaurant in Paris in 1979, would be in charge of providing genuinely delicious "cuisine du gibier".

We welcome you to join this event with your family and friends to celebrate this special holiday season.

Yours sincerely,

Bailli Provincial du Kanto  
HATTORI Yukio

と き 2018年 12月 5日(水)  
午後6時30分 受付  
午後7時00分 ディナー

ところ ホテルメトロポリタンエドモント 2階「悠久」  
東京都千代田区飯田橋3-10-8  
電話 03-3237-1111

参加者 会員および会員同伴者  
定員・130名  
(定員に達し次第締め切らせていただきますので、  
できるだけお早めにお申し込み下さい)

参加費 会員 26,000円 ゲスト 28,000円

申 込 11月22日(木)必着で、同封の申込書にてお申し込み  
下さい。また同封の郵便振替票にて同日までに参加費  
をお振込み下さい。

服装 平服でお越し下さい。会員はメダル着用。

なお、11月22日(木)以降のキャンセルにつきましては参加費全額を申し  
受けますので、あらかじめご了承ください。

**Date and time** December 5th, 2018 (wednesday)  
Open from 18:30  
Dinner from 19:00

**Venue** Hotel Metropolitan Edmont  
2F Banquet "Yukyu"  
10-8, Iidabashi-3chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo TEL 03-3237-1111

**Application** Please reserve per form and pay on or  
before November 22, 2018 (Thursday).  
Please apply quickly as the capacity is only  
130 people.

**Participation fee** 26,000 yen / member  
28,000 yen / guest

**Payment transfer** Could you please transfer the participation fee  
using the attached postal order form.

**Dress** Guests and members may come in smart casual  
attire. Chaîne medal is required for members.

Please note that we do not accept cancellation after November 22.

### Further Information

La Confrérie de la Chaîne des Rôtisseurs Bailliage du Kanto  
1-9-10-902, Higashi Nakano, Nakano-ku Tokyo 164-0003 JAPAN  
TEL 03-6273-1418 FAX 03-6273-1419  
E-MAIL : chaine@esf.jp  
<http://www.rotisseurs-kanto.jp/>